

## MINISTÈRE DE LA CULTURE

Le mandat du ministère de la Culture est de créer un Ontario où l'industrie des arts et de la culture est florissante et contribue à une économie innovatrice; encourage l'apprentissage permanent; préserve notre patrimoine; et améliore la qualité de vie de tous les citoyens.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
2801 Programme d'administration du ministère	1 530 200	1 689 800	( 159 600)	1 542 801
2802 Programme de la culture	153 057 300	149 026 900	4 030 400	156 299 220
2803 Programme de la Fondation Trillium de l'Ontario	100 001 000	100 001 000	-	94 500 000
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>254 588 500</b>	<b>250 717 700</b>	<b>3 870 800</b>	<b>252 342 021</b>
Crédits législatifs	50 244	48 246	1 998	40 734
Total du ministère - Charges de fonctionnement	254 638 744	250 765 946	3 872 798	252 382 755
Redressement de consolidation net - Centre des sciences de l'Ontario	14 320 000	15 957 700	( 1 637 700)	12 728 953
Redressement de consolidation net - Fondation Trillium de l'Ontario	11 172 000	5 598 000	5 574 000	13 039 828
Redressement de consolidation net - Musée royal de l'Ontario	23 618 000	3 126 200	20 491 800	2 238 700
Redressement de consolidation et autres redressements	-	-	-	( 955 947)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>303 748 744</b>	<b>275 447 846</b>	<b>28 300 898</b>	<b>279 434 289</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
2804 Programme d'immobilisations culturelles	56 898 400	138 599 500	( 81 701 100)	80 778 455
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>56 898 400</b>	<b>138 599 500</b>	<b>( 81 701 100)</b>	<b>80 778 455</b>
Total du ministère - Charges d'immobilisations	56 898 400	138 599 500	( 81 701 100)	80 778 455
Redressement de consolidation net - Centre des sciences de l'Ontario	180 000	( 4 055 200)	4 235 200	426 000
Redressement de consolidation net - Fondation Trillium de l'Ontario	428 000	400 000	28 000	361 000
Redressement de consolidation net - Musée royal de l'Ontario	4 535 900	( 20 080 900)	24 616 800	( 17 266 654)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>62 042 300</b>	<b>114 863 400</b>	<b>( 52 821 100)</b>	<b>64 298 801</b>
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>365 791 044</b>	<b>390 311 246</b>	<b>( 24 520 202)</b>	<b>343 733 090</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2801

Le programme d'administration du ministère comprend le Bureau du ministre et le Bureau du sous-ministre. Il est responsable des opérations et des politiques du ministère.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	1 530 200	1 689 800	( 159 600)	1 542 801
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 530 200</b>	<b>1 689 800</b>	<b>( 159 600)</b>	<b>1 542 801</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	37 550	36 057	1 493	28 545
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	12 694	12 189	505	12 189
Total - Crédits législatifs		50 244	48 246	1 998	40 734
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>1 580 444</b>	<b>1 738 046</b>	<b>( 157 602)</b>	<b>1 583 535</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2801, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2801-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		925 800
	Avantages sociaux		161 600
	Transports et communications		131 000
	Services		212 500
	Fournitures et matériel		99 300
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>1 530 200</b>

**Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		37 550
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		12 694
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>		<b>1 580 444</b>

---

**PROGRAMME DE LA CULTURE - CRÉDIT 2802**

Le programme de la culture encourage et soutient l'industrie des arts et de la culture; protège le patrimoine de l'Ontario; veille au développement du réseau de bibliothèques publiques; et aide les organismes culturels afin de leur donner tous les moyens possibles pour bâtir des communautés fortes et une économie florissante.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Culture	153 057 300	149 026 900	4 030 400	156 299 220
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>153 057 300</b>	<b>149 026 900</b>	<b>4 030 400</b>	<b>156 299 220</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>153 057 300</b>	<b>149 026 900</b>	<b>4 030 400</b>	<b>156 299 220</b>

## PROGRAMME DE LA CULTURE - CRÉDIT 2802, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2802-1 Culture

Traitements et salaires		5 826 100
Avantages sociaux		588 700
Transports et communications		479 600
Services		4 091 600
Fournitures et matériel		369 500
Paiements de transfert		
Soutien au secteur des arts	4 460 800	
Soutien au secteur du patrimoine	3 620 900	
Soutien au secteur des bibliothèques	28 446 100	
Soutien aux organismes culturels	2 048 500	
Musée des beaux-arts de l'Ontario	11 182 500	
Collection McMichael d'art canadien	2 740 800	
Conseil des arts de l'Ontario	39 937 400	
Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario	7 486 000	
Fonds du patrimoine ontarien	2 263 100	
Centre des sciences de l'Ontario	16 624 100	
Jardins botaniques royaux	1 598 500	
Musée royal de l'Ontario	18 517 800	
Science Nord	2 776 300	141 702 800

---

Total partiel		153 058 300
---------------	--	-------------

Moins : Recouvrements		1 000
-----------------------	--	-------

---

<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>153 057 300</b>
--	--	--------------------

---

<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de la culture</b>		<b>153 057 300</b>
--	--	--------------------

---

**PROGRAMME DE LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO - CRÉDIT 2803**

La Fondation Trillium de l'Ontario joue un rôle de catalyseur afin de permettre aux Ontariens et aux Ontariennes de bâtir des communautés saines et dynamiques dans toute la province en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités du secteur bénévole.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

<b>POSTE N°</b>	<b>POSTE</b>	<b>Prévisions 2006-2007</b>	<b>Prévisions 2005-2006</b>	<b>Différence entre 2006-2007 et 2005-2006</b>	<b>Chiffres réels 2004-2005</b>
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Fondation Trillium de l'Ontario	100 001 000	100 001 000	-	94 500 000
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>100 001 000</b>	<b>100 001 000</b>	<b>-</b>	<b>94 500 000</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>100 001 000</b>	<b>100 001 000</b>	<b>-</b>	<b>94 500 000</b>

## PROGRAMME DE LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO - CRÉDIT 2803, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

CRÉDIT -  
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
 N°

---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2803-1	Fondation Trillium de l'Ontario	
	Paiements de transfert	
	Fondation Trillium de l'Ontario	100 001 000
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>100 001 000</b>
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de la Fondation Trillium de l'Ontario</b>		<b>100 001 000</b>

---



**PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS CULTURELLES - CRÉDIT 2804**

Le programme d'immobilisations culturelles veille à la préservation et à la promotion des investissements de l'Ontario dans l'infrastructure culturelle, notamment dans les organismes du ministère.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2006-2007	Prévisions 2005-2006	Différence entre 2006-2007 et 2005-2006	Chiffres réels 2004-2005
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
1	Immobilisations culturelles	56 898 400	138 599 500	( 81 701 100)	80 778 455
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>56 898 400</b>	<b>138 599 500</b>	<b>( 81 701 100)</b>	<b>80 778 455</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>56 898 400</b>	<b>138 599 500</b>	<b>( 81 701 100)</b>	<b>80 778 455</b>

## PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS CULTURELLES - CRÉDIT 2804, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2804-1 Immobilisations culturelles

## Paiements de transfert

Subventions d'immobilisations pour la culture	13 500 000	
Subventions d'immobilisations pour la culture - Contribution du gouvernement fédéral	900 000	
Partenariat du millénaire	41 500	
Réparations et rénovations des organismes culturels	6 400 000	
Partenariats pour les sports, la culture et le tourisme	17 196 000	
Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme - Contribution au Programme d'infrastructures Canada Ontario	18 860 900	56 898 400

---

**Total à voter - Charges d'immobilisations**
**56 898 400**


---

**Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'immobilisations culturelles**
**56 898 400**